

# Årsredovisning

för

## Kvarkenhamnar AB

556975-9037

Räkenskapsåret

2021

### Fastställelseintyg

Undertecknad verkställande direktör i Kvarkenhamnar AB intygar att resultaträkningen och balansräkningen i årsredovisningen har fastställts på årsstämma 2022-04-28. Årsstämman beslutade att godkänna styrelsens förslag till resultatdisposition.

Jag intygar också att innehållet i årsredovisningen och revisionsberättelsen stämmer överens med originalen.

Umeå den 20 maj 2022



Teijo Seppelin

# Årsredovisning

för

## Kvarkenhamnar AB

556975-9037

Räkenskapsåret

2021

### Innehållsförteckning

Förvaltningsberättelse	1
Resultaträkning	5
Balansräkning	6
Kassaflödesanalys	8
Tilläggsupplysningar	9
Underskrifter	16

Styrelsen och verkställande direktören för Kvarkenhamnar AB avger följande årsredovisning för räkenskapsåret 2021.

Årsredovisningen är upprättad i svenska kronor, SEK. Om inte annat särskilt anges, redovisas alla belopp i tusentals kronor (Tkr). Uppgifter inom parentes avser föregående år.

## Förvaltningsberättelse

### Information om verksamheten

Bolaget har till föremål att driva hamnrörelse i Umeå och Vasa med ett brett utbud av tjänster för transport- och sjöfartsnäringen, främst hamnoperationer, men även kompletterande service i form av lagring, godsadministration, fastighetsförvaltning m m.

2021 är det sjunde året med full verksamhet, varvid aktiviteterna har inriktats på marknadsfrågor, organisation, processer och synergier med hamnverksamhet i de bägge städerna.

Fasta anläggningar som kajer, byggnader och järnväg disponerar Kvarkenhamnar genom nyttjanderättsavtal med Umeå Hamn AB respektive Vasa Stad. För detta betalar Kvarkenhamnar årliga nyttjanderättsavgifter. De baseras dels på äldre anläggningar, dels efter färdigställande, på investeringar som gjorts eller görs i nya anläggningar. Gällande nyttjanderättsavtal med hamnägarna löper till och med 2039.

### Affärsidé

Kvarkenhamnars mission är att vara en kvalitetshamn med fokus på kundernas behov och klimatsmarta transportlösningar. Företagets vision är att förena kvarkenområdets industri, handel och människor. Visionen är vidare att erbjuda effektiva logistiklösningar till och från Europa och till övriga destinationer.

### Omsättning och resultat

För helåret 2021 uppgick Kvarkenhamnars omsättning till 92 746 kkr (85 178). Rörelseresultatet för 2021 uppgick till - 4 087 kkr (-2 328).

Finansnettot uppgick till -86 kkr (-232) vilket framförallt förklaras av räntor och valutaeffekter.

Bokslutsdispositioner och skatt på årets resultat uppgick till 0 kkr (0). Årets resultat efter skatt uppgick till -4 173 kkr (-2 560).

Under 2021 uppgick farygsanlöpen till 1 531 (1 366) vid våra kajer och 3 452 136 ton (3 358 162) hanterades. Godsvolymerna ökade med 2,8 procent under året.

### Kassaflöde, likviditet etc.

Kvarkenhamnars kassaflöde från den löpande verksamheten uppgick till 767 kkr (8 260).

Investeringsverksamheten gav ett utflöde av 221 kkr (1 171). Kassaflödet efter investeringar uppgick till 546 kkr (7 089).

### Miljö och hållbar utveckling

Kvarkenhamnar bedriver tillståndspliktig verksamhet enligt miljöbalken. Tillståndet avser fortsatt och utökad hamnverksamhet på fastigheten Holmsund 2:65. Den huvudsakliga yttre miljöpåverkan avser utsläpp till luft och vatten samt förbrukning av resurser.

### **Investeringar**

Under 2021 har det investerats i maskiner och inventarier. Total investeringsvolym under 2021 var 296 kkr (1 171). Försäljning av inventarier har skett med 75 kkr (0)

Företaget har sitt säte i Holmsund.

### **Förväntad framtida utveckling**

Handeln och därmed sjötransporterna i Östersjöområdet förväntas öka under de kommande decennierna. På andra sidan hårdnar konkurrensen mellan de olika transport- och logistikregionerna samtidigt som miljöpåverkan, transportekonomi m.fl. aspekter får en stor inverkan på framtida hamnverksamhet.

Kvarkenhamnar ska här utgöra en viktig generator för att stärka Kvarkenregionens konkurrenskraft till att utveckla rationella logistikflöden och skapa tillväxt i transportbranschen, till gagn för det regionala näringslivet.

Företaget förväntas ha en försiktig omsättnings- och resultatutveckling de närmaste 3-4 åren, i jämförelse med förutvarande sammantagen hamnrörelse i de bägge städerna.

Stora investeringar är planerade i båda hamnarna. I Umeå planeras att bygga en ny containerkaj med tillhörande hanteringsyta för att klara framtidens ökade behov. Investeringskostnaden uppskattas till cirka 1 400 MSEK och skall göras tillsammans med landlorden (Umeå Hamn AB). I Vasa är planerat att förlänga en av kajerna med ny ro-ro ramp samt underhållsmuddring. Investeringskostnaden är beräknad till cirka 170 MSEK och skall göras tillsammans med landlorden (Vasa stad).

### **Väsentliga risker och osäkerhetsfaktorer**

De huvudsakliga risker och osäkerhetsfaktorer som Kvarkenhamnar står inför liknar de som präglar andra företag i Sverige och Europa inom samma verksamhetsområde.

Bolaget har idag liten andel räntebärande skulder utan exponeras främst av långa nyttjanderättsavtal med hamnägarna.

Vad gäller prISRISKerna finns främst valutarisken, marknadsrisken och ränterisken. När det gäller ränterisken är det framförallt indirekt via indexklausulen i nyttjanderättsavtalen som bolaget är exponerad men den är begränsad i effekt.

När det gäller marknadsrisken, d.v.s. att marknadspriset justeras, är avtalen vad gäller hyres- och arrenden kopplade till en indexklausul och dessa utgör cirka 20 procent av omsättningen.

Valutarisken är kopplat till att Euron utvecklas negativt relativt den svenska kronan. Av Kvarkenhamnars omsättning är cirka 40 procent i Euro. Risken blir dock begränsad till vinstmarginalen då kostnaderna nästan till fullo för det som faktureras i Euro är i motsvarande valuta.

Kvarkenhamnar har som policy att försäkra verksamheten på en sätt som är rimligt i förhållande till risk och kostnaden för försäkringen. En årlig översyn sker för att motverka att förändringar i verksamheten inte tas hänsyn till i försäkringen.

Vad gäller terrorattacker och liknande följer Kvarkenhamnar ISPS (The international Ship and Port Facility Security Code) för att minska risken i enighet med internationella bestämmelser.

**Utländska filialer**

Kvarkenhamnar AB har en filial i Vasa, Finland, registreringsnummer 2650224-4.

**Ägarförhållanden**

Namn	Antal aktier	Antal röster
Umeå Hamn AB (556366-0355)	50	50
Vasa Stad (0209602-6)	50	50

2022052519682

2022052519683

<b>Flerårsöversikt (Tkr)</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>
Nettoomsättning	92 746	85 178	83 803	74 158	73 237
Resultat efter avskrivningar	-4 087	-2 327	581	-6 317	-8 951
Resultat efter finansiella poster	-4 173	-2 560	95	-6 239	-8 895
Antal anställda	34	31	31	30	31
Balansomslutning	46 826	49 467	46 627	35 943	32 101
Avkastning på eget kap. (%)	-20,1	-10,3	0,4	-37,5	-51,8
Soliditet (%)	44,4	50,5	50,1	46,3	46,7

### Förändring av eget kapital

	<b>Aktie- kapital</b>	<b>Reserv- fond</b>	<b>Balanserat resultat</b>	<b>Årets resultat</b>	<b>Totalt</b>
Belopp vid årets ingång	10 000 000	20 000 000	-2 475 302	-2 559 530	24 965 168
Disposition enligt beslut av årets årsstämma:			-2 559 530	2 559 530	0
Årets resultat				-4 172 705	-4 172 705
Belopp vid årets utgång	10 000 000	20 000 000	-5 034 832	-4 172 705	20 792 463

### Förslag till vinstdisposition

Styrelsen föreslår att till förfogande stående vinstmedel (kronor):

ansamlad förlust	-5 034 832
överkursfond	20 000 000
årets förlust	-4 172 705
	<b>10 792 463</b>

disponeras så att	
i ny räkning överföres	10 792 463
	<b>10 792 463</b>

Företagets resultat och ställning i övrigt framgår av efterföljande resultat- och balansräkning samt kassaflödesanalys med noter.

## Resultaträkning

Tkr

	Not	2021-01-01 -2021-12-31	2020-01-01 -2020-12-31
Försäljning	2, 3	92 746	85 178
Övriga rörelseintäkter		883	1 768
		<b>93 629</b>	<b>86 946</b>
<b>Rörelsens kostnader</b>			
Övriga externa kostnader	4, 5	-67 602	-62 864
Personalkostnader	6	-27 779	-24 164
Avskrivningar och nedskrivningar av materiella och immateriella anläggningstillgångar		-2 335	-2 246
		<b>-97 716</b>	<b>-89 274</b>
<b>Rörelseresultat</b>		<b>-4 087</b>	<b>-2 328</b>
<b>Resultat från finansiella poster</b>			
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		187	1
Räntekostnader och liknande resultatposter		-273	-233
		<b>-86</b>	<b>-232</b>
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		<b>-4 173</b>	<b>-2 560</b>
<b>Resultat före skatt</b>		<b>-4 173</b>	<b>-2 560</b>
Skatt på årets resultat	7	0	0
<b>Årets resultat</b>		<b>-4 173</b>	<b>-2 560</b>

2022052519684

## Balansräkning

Tkr

Not  
1

2021-12-31

2020-12-31

### TILLGÅNGAR

#### Anläggningstillgångar

##### *Immateriella anläggningstillgångar*

Licenser

8	117	293
	<b>117</b>	<b>293</b>

##### *Materiella anläggningstillgångar*

Byggnader och mark

9	102	108
---	-----	-----

Maskiner och andra tekniska anläggningar

10	28	76
----	----	----

Pågående nyanläggningar och förskott avseende materiella anläggningstillgångar

11	0	0
----	---	---

Inventarier, verktyg och installationer

12	7 030	8 766
----	-------	-------

Förbätt.utg. annans fastighet

13	1 311	1 384
	<b>8 471</b>	<b>10 334</b>

##### *Finansiella anläggningstillgångar*

Andra långfristiga värdepappersinnehav

14	808	808
	<b>808</b>	<b>808</b>

#### Summa anläggningstillgångar

	<b>9 396</b>	<b>11 435</b>
--	--------------	---------------

#### Omsättningstillgångar

##### *Kortfristiga fordringar*

Kundfordringar

	9 242	10 154
--	-------	--------

Aktuella skattefordringar

	585	235
--	-----	-----

Övriga fordringar

	736	777
--	-----	-----

Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter

	3 750	4 453
	<b>14 313</b>	<b>15 619</b>

*Kassa och bank*

	23 116	22 412
--	--------	--------

#### Summa omsättningstillgångar

	<b>37 429</b>	<b>38 031</b>
--	---------------	---------------

### SUMMA TILLGÅNGAR

	<b>46 825</b>	<b>49 466</b>
--	---------------	---------------

## Balansräkning

Tkr

Not  
1

2021-12-31

2020-12-31

### EGET KAPITAL OCH SKULDER

#### Eget kapital

##### *Bundet eget kapital*

Aktiekapital

10 000

10 000

**10 000**

**10 000**

##### *Fritt eget kapital*

Fri överkursfond

20 000

20 000

Balanserad vinst eller förlust

-5 035

-2 475

Årets resultat

-4 173

-2 560

**10 792**

**14 965**

**Summa eget kapital**

**20 792**

**24 965**

#### Långfristiga skulder

Checkräkningskredit

15

7 886

7 728

**Summa långfristiga skulder**

**7 886**

**7 728**

#### Kortfristiga skulder

Leverantörsskulder

5 088

4 906

Övriga skulder

1 056

1 002

Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter

16

12 003

10 865

**Summa kortfristiga skulder**

**18 147**

**16 773**

**SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER**

**46 825**

**49 466**

## Kassaflödesanalys

Tkr

Not  
1

2021-01-01  
-2021-12-31

2020-01-01  
-2020-12-31

### Den löpande verksamheten

Resultat efter finansiella poster	-4 173	-2 560
Justeringar för poster som inte ingår i kassaflödet	2 335	2 246
Betald skatt	323	301

### Kassaflöde från den löpande verksamheten före förändring av rörelsekapital

-1 515                      -13

### Kassaflöde från förändring av rörelsekapitalet

Förändring av kundfordringar	912	4 338
Förändring av kortfristiga fordringar	702	2 500
Förändring av leverantörsskulder	150	1 639
Förändring av kortfristiga skulder	518	-204
<b>Kassaflöde från den löpande verksamheten</b>	<b>767</b>	<b>8 260</b>

### Investeringsverksamheten

Investeringar i materiella anläggningstillgångar	-296	-1 171
Försäljning av materiella anläggningstillgångar	75	0
<b>Kassaflöde från investeringsverksamheten</b>	<b>-221</b>	<b>-1 171</b>

### Finansieringsverksamheten

Upptagna lån	158	154
Erhållna aktieägartillskott	0	4 162
<b>Kassaflöde från finansieringsverksamheten</b>	<b>158</b>	<b>4 316</b>

### Årets kassaflöde

704                      11 405

### Likvida medel vid årets början

Likvida medel vid årets början	22 412	11 007
<b>Likvida medel vid årets slut</b>	<b>23 116</b>	<b>22 412</b>

2022052519687

## Noter

Tkr

### Not 1 Redovisnings- och värderingsprinciper

#### Allmänna upplysningar

Redovisningsprinciperna är oförändrade jämfört med föregående år.

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och BFNAR 2012:1 Årsredovisning och koncernredovisning (K3).

Fordringar och skulder i utländsk valuta har värderats till balansdagens kurs. Kursvinster och kursförluster på rörelsefordringar och rörelseskulder redovisas i rörelseresultatet medan kursvinster och kursförluster på finansiella fordringar och skulder redovisas som finansiella poster.

För säkring av tillgång eller skuld mot valutakursrisk används valutaterminer.

#### Intäktsredovisning

Intäkter har tagits upp till verkligt värde av vad som erhållits eller kommer att erhållas och redovisas i den omfattning det är sannolikt att de ekonomiska fördelarna kommer att tillgodogöras bolaget och intäkterna kan beräknas på ett tillförlitligt sätt.

#### Immateriella tillgångar

Immateriella tillgångar som förvärvats separat redovisas till anskaffningsvärde med avdrag för ackumulerade avskrivningar och eventuella ackumulerade nedskrivningar. Avskrivning sker linjärt över tillgångens uppskattade nyttjandeperiod, vilken uppskattas till 7,5 år. Bedömda nyttjandeperioder och avskrivningsmetoder omprövas om det finns en indikation på att dessa har förändrats jämfört med uppskattningen vid föregående balansdag. Effekten av eventuella ändringar i uppskattningar och bedömningar redovisas framåtriktat. Avskrivning påbörjas när tillgången kan användas.

Goodwill redovisas till anskaffningsvärde efter avdrag för ackumulerade avskrivningar och eventuella nedskrivningar. Avskrivningar kostnadsförs så att tillgångens anskaffningsvärde skrivs av linjärt över dess bedömda nyttjandeperiod, 10 år.

Avskrivning sker linjärt över den förväntade nyttjandeperioden med hänsyn till väsentligt restvärde.

#### Materiella anläggningstillgångar

Materiella tillgångar som förvärvats separat redovisas till anskaffningsvärde med avdrag för ackumulerade avskrivningar och eventuella ackumulerade nedskrivningar. Avskrivning sker linjärt över tillgångens uppskattade nyttjandeperiod, vilken uppskattas mellan 5 till 10 år. Bedömda nyttjandeperioder och avskrivningsmetoder omprövas om det finns en indikation på att dessa har förändrats jämfört med uppskattningen vid föregående balansdag. Effekten av eventuella ändringar i uppskattningar och bedömningar redovisas framåtriktat. Avskrivning påbörjas när tillgången kan användas.

Byggnader	2,3%
Markanläggningar	5%
Maskiner och andra tekniska anläggningar	20%
Inventarier, verktyg och installationer	5-10%
Förbättringsutgift på annans fastighet	4,3%

### **Nedskrivningar av materiella anläggningstillgångar och immateriella tillgångar**

Vid varje balansdag analyserar företaget de redovisade värdena för materiella anläggningstillgångar och immateriella tillgångar för att fastställa om det finns någon indikation på att dessa tillgångar har minskat i värde. Om så är fallet, beräknas tillgångens återvinningsvärde för att kunna fastställa värdet av en eventuell nedskrivning. Där det inte är möjligt att beräkna återvinningsvärdet för en enskild tillgång, beräknas återvinningsvärdet för den kassagenererande enhet till vilken tillgången hör.

Återvinningsvärdet är det högsta av verkligt värde med avdrag för försäljningskostnader och nyttjandevärdet. Verkligt värde med avdrag för försäljningskostnader är det pris som företaget beräknar kunna erhålla vid en försäljning mellan kunniga, av varandra oberoende parter, och som har ett intresse av att transaktionen genomförs, med avdrag för sådana kostnader som är direkt hänförliga till försäljningen. Vid beräkning av nyttjandevärde diskonteras uppskattat framtida kassaflöde till nuvärde med en diskonteringsränta före skatt som återspeglar aktuell marknadsbedömning av pengars tidsvärde och de risker som förknippas med tillgången. För att beräkna de framtida kassaflödena har företaget använt budget och prognoser för de kommande fem åren.

Om återvinningsvärdet för en tillgång (eller kassagenererande enhet) fastställs till ett lägre värde än det redovisade värdet, skrivs det redovisade värdet på tillgången (eller den kassagenererande enheten) ned till återvinningsvärdet. En nedskrivning ska omedelbart kostnadsföras i resultaträkningen.

Vid varje balansdag gör företaget en bedömning om den tidigare nedskrivningen inte längre är motiverad. Om så är fallet återförs nedskrivningen delvis eller helt. Då en nedskrivning återförs, ökar tillgångens (den kassagenererande enhetens) redovisade värde. Det redovisade värdet efter återföring av nedskrivning får inte överskrida det redovisade värde som skulle fastställts om ingen nedskrivning gjorts av tillgången (den kassagenererande enheten) under tidigare år. En återföring av en nedskrivning redovisas direkt i resultaträkningen.

### **Leasingavtal**

Företaget redovisar samtliga leasingavtal, såväl finansiella som operationella, som operationella leasingavtal. Operationella leasingavtal redovisas som en kostnad linjärt över leasingperioden.

### **Skatt**

Årets totala skatt för företaget utgörs av aktuell skatt och uppskjuten skatt. Aktuell skatt är den skatt som beräknas på det skattepliktiga resultatet för perioden. Uppskjuten skatt beräknas med utgångspunkt i temporära skillnader mellan redovisade och skattemässiga värden på tillgångar, skulder och avsättningar.

### **Kassaflödesanalys**

Kassaflödesanalysen upprättas enligt indirekt metod. Det redovisade kassaflödet omfattar endast transaktioner som medfört in- eller utbetalningar.

Som likvida medel klassificerar företaget, förutom kassamedel, disponibla tillgodohavanden hos banker och andra kreditinstitut samt kortfristiga likvida placeringar som är noterade på en marknadsplats och har en kortare löptid än tre månader från anskaffningstidpunkten. Förändringar i spärrade medel redovisas i investeringsverksamheten.

### Nyckeltalsdefinitioner

#### Nettoomsättning

Rörelsens huvudintäkter, fakturerade kostnader, sidointäkter samt intäktskorrigeringar.

#### Resultat efter avskrivningar

Resultat efter avskrivningar men före finansiella intäkter och kostnader.

#### Resultat efter finansiella poster

Resultat efter finansiella intäkter och kostnader men före bokslutsdispositioner och skatter.

#### Antal anställda

Medelantal anställda under räkenskapsåret.

#### Balansomslutning

Företagets samlade tillgångar.

#### Avkastning på eget kap. (%)

Resultat efter finansiella poster i procent av justerat eget kapital (eget kapital och obeskattade reserver med avdrag för uppskjuten skatt).

#### Soliditet (%)

Justerat eget kapital (eget kapital och obeskattade reserver med avdrag för uppskjuten skatt) i procent av balansomslutning.

### Not 2 Leasing, leasinggivaren

Företaget är leasegivare genom operationella leasingavtal avseende lokaler och mark som hyrs ut till kunder.

Fordran avseende framtida leasingavgifter, för icke uppsägningsbara leasingavtal, förfaller till betalning enligt följande:

	2021	2020
Inom ett år	13 564	15 348
Senare än ett år men inom fem år	30 201	36 563
Senare än fem år	16 443	26 816
	<b>60 207</b>	<b>78 727</b>

### Not 3 Nettoomsättningens fördelning

	2021	2020
<b>Nettoomsättningen per rörelsegren</b>		
Fartygsavgifter och varuavgifter	53 182	51 689
Kran och maskinavgifter	10 303	8 305
Hyror och arrenden	20 706	18 124
Försäljning övriga tjänster	8 549	7 045
	<b>92 741</b>	<b>85 162</b>

#### Not 4 Leasingavtal

Årets leasingkostnader avseende leasingavtal, uppgår till 3 260 (2 737) kronor.

Framtida leasingavgifter, för icke uppsägningsbara leasingavtal, förfaller till betalning enligt följande:

	2021	2020
Inom ett år	2 698	2 813
Senare än ett år men inom fem år	9 973	10 023
Senare än fem år	0	1 239
	<b>12 672</b>	<b>14 075</b>

#### Not 5 Arvode till revisorer

Med revisionsuppdrag avses granskning av årsredovisningen och bokföringen samt styrelsens och verkställande direktörens förvaltning, övriga arbetsuppgifter som det ankommer på bolagets revisor att utföra samt rådgivning eller annat biträde som föranleds av iakttagelser vid sådan granskning eller genomförandet av sådana övriga arbetsuppgifter.

	2021	2020
<b>Deloitte</b>		
Revisionsuppdrag		0
Skatterådgivning	82	82
	<b>82</b>	<b>82</b>
<b>Ernst &amp; Young</b>		
Revisionsuppdrag	30	29
Skatterådgivning	30	0
	<b>60</b>	<b>29</b>

#### Not 6 Anställda och personalkostnader

	2021	2020
<b>Medelantalet anställda</b>		
Kvinnor	5	4
Män	29	27
	<b>34</b>	<b>31</b>
<b>Löner och andra ersättningar</b>		
Styrelse och verkställande direktör	1 313	1 243
Övriga anställda	18 358	16 725
	<b>19 671</b>	<b>17 968</b>
<b>Sociala kostnader</b>		
Pensionskostnader för styrelse och verkställande direktör	184	184
Pensionskostnader för övriga anställda	2 266	1 856

Övriga sociala avgifter enligt lag och avtal	4 939	3 797
	7 389	5 836
<b>Totala löner, ersättningar, sociala kostnader och pensionskostnader</b>	<b>27 060</b>	<b>23 804</b>

#### Not 7 Aktuell och uppskjuten skatt

	2021	2020
<b>Skatt på årets resultat</b>		
Aktuell skatt	0	0
Justering avseende tidigare år	0	0
Förändring av uppskjuten skatt avseende temporära skillnader	0	0
<b>Totalt redovisad skatt</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

#### Avstämning av effektiv skatt

	2021		2020	
	Procent	Belopp	Procent	Belopp
Redovisat resultat före skatt		-4 173		-2 560
Skatt enligt gällande skattesats	20,60	860	21,40	548
Ej avdragsgilla kostnader	20,60	-67	22,00	-64
Ej skattepliktiga intäkter	20,60	0	22,00	0
Justering avseende skatter för föregående år			22,00	
Underskottsavdrag vars skattevärde ej längre redovisas som tillgång	20,60	-792	22,00	-484
<b>Redovisad effektiv skatt</b>	<b>0,00</b>	<b>0</b>	<b>0,00</b>	<b>0</b>

#### Not 8 Licenser

	2021-12-31	2020-12-31
Ingående anskaffningsvärden	1 320	1 320
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>1 320</b>	<b>1 320</b>
Ingående avskrivningar	-1 026	-850
Årets avskrivningar	-176	-176
<b>Utgående ackumulerade avskrivningar</b>	<b>-1 202</b>	<b>-1 026</b>
<b>Utgående redovisat värde</b>	<b>117</b>	<b>293</b>

2022052519693

**Not 9 Byggnader och mark**

	2021-12-31	2020-12-31
Ingående anskaffningsvärden	136	136
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>136</b>	<b>136</b>
Ingående avskrivningar	-28	-21
Årets avskrivningar	-7	-7
<b>Utgående ackumulerade avskrivningar</b>	<b>-35</b>	<b>-28</b>
<b>Utgående redovisat värde</b>	<b>102</b>	<b>108</b>

**Not 10 Maskiner och andra tekniska anläggningar**

	2021-12-31	2020-12-31
Ingående anskaffningsvärden	239	239
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>239</b>	<b>239</b>
Ingående avskrivningar	-164	-116
Årets avskrivningar	-48	-48
<b>Utgående ackumulerade avskrivningar</b>	<b>-211</b>	<b>-164</b>
<b>Utgående redovisat värde</b>	<b>28</b>	<b>76</b>

**Not 11 Pågående nyanläggningar och förskott avseende materiella anläggningar**

	2021-12-31	2020-12-31
Ingående anskaffningsvärde	0	1 613
Inköp	0	0
Omklassificerat	0	-1 613
	<b>0</b>	<b>0</b>

**Not 12 Inventarier, verktyg och installationer**

	2021-12-31	2020-12-31
Ingående anskaffningsvärden	16 773	15 603
Inköp	296	1 171
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>17 069</b>	<b>16 773</b>

2022052519694

Ingående avskrivningar	-8 008	-6 065
Årets avskrivningar	-2 032	-1 942
<b>Utgående ackumulerade avskrivningar</b>	<b>-10 039</b>	<b>-8 008</b>
<b>Utgående redovisat värde</b>	<b>7 030</b>	<b>8 766</b>

**Not 13 Förbättringsutgifter på annans fastighet**

	2021-12-31	2020-12-31
Ingående anskaffningsvärden	1 682	1 682
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>1 682</b>	<b>1 682</b>
Ingående avskrivningar	-298	-225
Årets avskrivningar	-73	-73
<b>Utgående ackumulerade avskrivningar</b>	<b>-370</b>	<b>-298</b>
<b>Utgående redovisat värde</b>	<b>1 311</b>	<b>1 384</b>

**Not 14 Andra långfristiga värdepappersinnehav**

	2021-12-31	2020-12-31
Ingående anskaffningsvärden	808	808
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>808</b>	<b>808</b>
<b>Utgående redovisat värde</b>	<b>808</b>	<b>808</b>

**Not 15 Checkräkningskredit**

	2021-12-31	2020-12-31
Beviljat belopp på checkräkningskredit uppgår till	30 000	30 000
Utnyttjad kredit uppgår till	-7 886	-7 728

**Not 16 Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter**

	2021-12-31	2020-12-31
Upplupen lön	-941	-1 050
Upplupna semesterlöner	-3 615	-3 247
Upplupna lagstadgad soc/andra avgifter	-1 546	-1 433
Förutbetalda hyresinkomster	-4 195	-4 195
Övr upplup kost/förutbet intäkt	-1 706	-940
<b>-12 003</b>	<b>-10 865</b>	

2022052519695

Holmsund den 30 mars 2022

Gunnar Dahlberg  
Ordförande

Mattias Larsson

Jörgen Aronsson

Tiina Haapala

Juha Häkkinen

Maria Tolppanen

Jari Karjalainen

Mats Nilsson

Jan-Peter Viklund

Fredrik Lundberg

Teijo Seppelin  
Verkställande direktör

Vår revisionsberättelse har lämnats

Ernst & Young AB

Joakim Åström  
Auktoriserad revisor  
Ernst & Young AB

# PENNEO

Signaturerna i detta dokument är juridiskt bindande. Dokumentet är signerat genom Penneo™ för säker digital signering. Tecknarnas identitet har lagrats, och visas nedan.

"Med min signatur bekräftar jag innehållet och alla datum i detta dokumentet."

## MATTIAS LARSSON

Styrelseledamot

Serienummer: 19730211xxxx

IP: 194.153.xxx.xxx

2022-03-30 07:29:21 UTC



## Johan Fredrik Lundberg

Styrelseledamot

Serienummer: 19630618xxxx

IP: 94.255.xxx.xxx

2022-03-30 08:06:28 UTC



## JÖRGEN ARONSSON

Styrelseledamot

Serienummer: 19770928xxxx

IP: 194.153.xxx.xxx

2022-03-30 08:08:44 UTC



## JUHA HEIKKI KUSTAA HÄKKINEN

Styrelseledamot

Serienummer:

fi\_tupas:handelsbanken:PCud6etogekr1WJW9QujFgPdc7eosLcv30Cyl  
mklGao=

IP: 194.110.xxx.xxx

2022-03-30 08:23:14 UTC



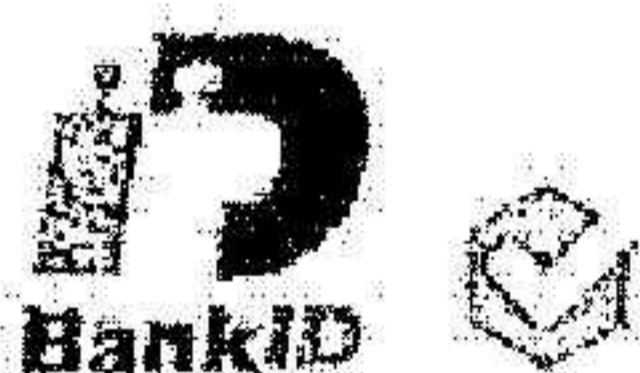
## Mats Johan Nilsson

Styrelseledamot

Serienummer: 19830720xxxx

IP: 62.182.xxx.xxx

2022-03-30 08:39:22 UTC



## MARIA TOLPPANEN

Styrelseledamot

Serienummer: fi\_tupas:bank:FVH81Cv-

RZGM8\_JkkyAfb7h0fVWV11P3512GCDcLA=

IP: 109.240.xxx.xxx

2022-03-30 08:40:25 UTC



## JARI MIKAEL KARJALAINEN

Styrelseledamot

Serienummer:

fi\_tupas:handelsbanken:FDZ\_XRGZszJIHKrzy7b\_uQplgK6iMG92DigL7

HTgp1E=

IP: 109.240.xxx.xxx

2022-03-30 08:42:15 UTC



## TEIJO KARL PETER SEPPELIN

VD

Serienummer:

fi\_tupas:nordea:Op40cxdCQqtnYPdHQHMVuN7nuXBIXTmi37PHq\_gD

PZg=

IP: 81.209.xxx.xxx

2022-03-30 10:34:51 UTC



Detta dokument är digitalt signerat genom Penneo.com. Den digitala signeringsdatan i dokumentet är säkrad och validerad genom det datorgenererade hashvärdet hos det originella dokumentet. Dokumentet är läst och tidsstämplat med ett certifikat från en betrodd tredje part. All kryptografisk information är innesluten i denna PDF, för framtida validering om så krävs.

### Hur man verifierar originaliteten hos dokumentet

Detta dokument är skyddat genom ett Adobe CDS certifikat. När du öppnar

dokumentet i Adobe Reader bör du se att dokumentet är certifierat med **Penneo e-signature service** <penneo@penneo.com> Detta garanterar att dokumentets innehåll inte har ändrats.

Du kan verifiera den kryptografiska informationen i dokumentet genom att använda Penneos validator, som finns på <https://penneo.com/validate>

# PENNEO

Signaturerna i detta dokument är juridiskt bindande. Dokumentet är signerat genom Penneo™ för säker digital signering.  
Tecknarnas identitet har lagrats, och visas nedan.

"Med min signatur bekräftar jag innehållet och alla datum i detta dokumentet."

## Haapala Tiina Marianne

Styrelseledamot

Serienummer:

fl\_mobillivarmenne:fdad14f58f509c6be74eb802f6c8c10a44e70af6

IP: 81.209.xxx.xxx

2022-03-30 10:36:43 UTC



## GUNNAR DAHLBERG

Ordförande

Serienummer: 19601228xxxx

IP: 194.103.xxx.xxx

2022-03-30 12:39:09 UTC



## Jan-peter Kristian Viklund

Styrelseledamot

Serienummer:

fl\_tupas:danske:11taCA63P1nCBMIBP\_oePRH6cckVihW3KCYd0vsu3gE

=

IP: 85.76.xxx.xxx

2022-03-31 19:20:52 UTC



## JOAKIM ÅSTRÖM

Auktoriserad revisor

Serienummer: 19761220xxxx

IP: 145.62.xxx.xxx

2022-04-05 09:22:18 UTC



Detta dokument är digitalt signerat genom Penneo.com. Den digitala signeringsdatan i dokumentet är säkrad och validerad genom det datogenererade hashvärdet hos det originella dokumentet. Dokumentet är låst och tidsstämplat med ett certifikat från en betrodd tredje part. All kryptografisk information är innesluten i denna PDF, för framtida validering om så krävs.

### Hur man verifierar originaliteten hos dokumentet

Detta dokument är skyddat genom ett Adobe CDS certifikat. När du öppnar

dokumentet i Adobe Reader bör du se att dokumentet är certifierat med **Penneo e-signature service** <penneo@penneo.com> Detta garanterar att dokumentets innehåll inte har ändrats.

Du kan verifiera den kryptografiska informationen i dokumentet genom att använda Penneos validator, som finns på <https://penneo.com/validate>



2022052519698

## Revisionsberättelse

Till bolagsstämman i Kvarkenhamnar AB, org.nr 556975-9037

### Rapport om årsredovisningen

#### Uttalanden

Vi har utfört en revision av årsredovisningen för Kvarkenhamnar AB för räkenskapsåret 2021-01-01 – 2021-12-31.

Enligt vår uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av Kvarkenhamnar ABs finansiella ställning per den 31 december 2021 och av dess finansiella resultat och kassaflöde för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Vi tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

#### Grund för uttalanden

Vi har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Vårt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet Revisorns ansvar. Vi är oberoende i förhållande till Kvarkenhamnar AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort vårt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

#### Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen och verkställande direktören ansvarar även för den interna kontroll som de bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen och verkställande direktören för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. De upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om styrelsen och verkställande direktören avser att likvidera bolaget, upphöra med verksamheten eller inte har något realistiskt alternativ till att göra något av detta.

#### Revisorns ansvar

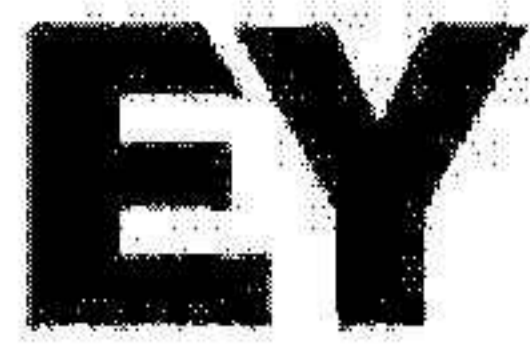
Våra mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om att årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller våra uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

Som del av en revision enligt ISA använder vi professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

- identifierar och bedömer vi riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för våra uttalanden. Risken för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på misstag, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.
- skaffar vi oss en förståelse av den del av bolagets interna kontroll som har betydelse för vår revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala oss om effektiviteten i den interna kontrollen.
- utvärderar vi lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i styrelsens och verkställande direktörens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.
- drar vi en slutsats om lämpligheten i att styrelsen och verkställande direktören använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av årsredovisningen. Vi drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Om vi drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste vi i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i årsredovisningen om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om årsredovisningen. Våra slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att ett bolag inte längre kan fortsätta verksamheten.
- utvärderar vi den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i årsredovisningen, däribland upplysningarna, och om årsredovisningen återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Vi måste informera styrelsen om bland annat revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den. Vi måste också informera om betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland de eventuella betydande brister i den interna kontrollen som vi identifierat.

Perneo dokumentnyckel: E8GA2-BHP24-SILMA-UYPLW-S5EOD-0FX3W



2022052519699

## Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

### Uttalanden

Utöver vår revision av årsredovisningen har vi även utfört en revision av styrelsens och verkställande direktörens förvaltning av Kvarkenhamnar AB för räkenskapsåret 2021-01-01 – 2021-12-31 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Vi tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

### Grund för uttalanden

Vi har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige. Vårt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet Revisorns ansvar. Vi är oberoende i förhållande till Kvarkenhamnar AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort vårt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

### Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt. Verkställande direktören ska sköta den löpande förvaltningen enligt styrelsens riktlinjer och anvisningar och bland annat vidta de åtgärder som är nödvändiga för att bolagets bokföring ska fullgöras i överensstämmelse med lag och för att medelsförvaltningen ska skötas på ett betryggande sätt.

### Revisorns ansvar

Vårt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed vårt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot eller verkställande direktören i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Vårt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed vårt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

Som en del av en revision enligt god revisionssed i Sverige använder vi professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Granskningen av förvaltningen och förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust grundar sig främst på revisionen av räkenskaperna. Vilka tillkommande granskningsåtgärder som utförs baseras på vår professionella bedömning med utgångspunkt i risk och väsentlighet. Det innebär att vi fokuserar granskningen på sådana åtgärder, områden och förhållanden som är väsentliga för verksamheten och där avsteg och överträdelser skulle ha särskild betydelse för bolagets situation. Vi går igenom och prövar fattade beslut, beslutsunderlag, vidtagna åtgärder och andra förhållanden som är relevanta för vårt uttalande om ansvarsfrihet. Som underlag för vårt uttalande om styrelsens förslag till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust har vi granskat om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Umeå den dag som framgår av vår elektroniska underskrift

Ernst & Young AB

Joakim Åström

Joakim Åström  
Auktoriserad revisor

Penneo dokumentnyckel: E8GA2-BHP24-5ILMA-UYPLW-55EOD-0FX3W

# PENNEO

Signaturerna i detta dokument är juridiskt bindande. Dokumentet är signerat genom Penneo™ för säker digital signering.  
Tecknarnas identitet har lagrats, och visas nedan.

"Med min signatur bekräftar jag innehållet och alla datum i detta dokumentet."

**JOAKIM ÅSTRÖM (SSN-validerad)**

Signing Partner

Serienummer: 19761220xxxx

IP: 145.62.xxx.xxx

2022-04-05 11:55:03 UTC



2022052519700

Penneo dokumentnyckel: E8GA2-BHP24-5ILMA-UYPLW-SSEOD-0FX3W

Detta dokument är digitalt signerat genom Penneo.com. Den digitala signeringsdatan i dokumentet är säkrad och validerad genom det datorgenererade hashvärdet hos det originella dokumentet. Dokumentet är läst och tidsstämplat med ett certifikat från en betrodd tredje part. All kryptografisk information är innesluten i denna PDF, för framtida validering om så krävs.

#### Hur man verifierar originaliteten hos dokumentet

Detta dokument är skyddat genom ett Adobe CDS certifikat. När du öppnar

dokumentet i Adobe Reader bör du se att dokumentet är certifierat med **Penneo e-signature service** <penneo@penneo.com>. Detta garanterar att dokumentets innehåll inte har ändrats.

Du kan verifiera den kryptografiska informationen i dokumentet genom att använda Penneos validator, som finns på <https://penneo.com/validate>

2022052519701

## Granskningsrapport

Till fullmäktige i Umeå kommun

Till årsstämman i **Kvarkenhamnar Aktiefbolag**

org.nr. 556975-9037

Jag av fullmäktige i Umeå kommun utsedd lekmannarevisor, har granskat Kvarkenhamnar Aktiefbolags verksamhet. Jag har biträtt av KPMG i min granskning.

Styrelse och VD svarar för att verksamheten bedrivs i enlighet med gällande bolagsordning, ägardirektiv och beslut samt de föreskrifter som gäller för verksamheten. Lekmannarevisorernas ansvar är att granska verksamhet och kontroll samt pröva om verksamheten bedrivits i enlighet med fullmäktiges uppdrag.

Granskningen har utförts enligt aktiefbolagslagen, kommunallagen, kommunens revisionsreglemente och god revisionsred i kommunal verksamhet. Granskningen har genomförts med den inriktning och omfattning som behövs för att ge rimlig grund för bedömning och prövning.

Grundläggande granskning har skett av Umeå hamn-koncernen. Under året har vi även träffat bolagets ledning och gått igenom väsentliga frågor i syfte att bedöma om bolagets verksamhet har skötts på ett ändamålsenligt och från ekonomisk synpunkt tillfredsställande sätt, samt att den interna kontrollen är tillräcklig. Vidare har jag genomläst styrelseprotokoll och andra väsentliga ledningsdokument samt årsredovisningen för 2021. Jag har också träffat den auktoriserade revisorn i bolaget för att stämma av våra respektive granskningsinsatser och resultatet av dessa.

Jag bedömer att bolagets verksamhet har skötts på ett ändamålsenligt och från ekonomisk synpunkt tillfredsställande sätt. Jag bedömer därtill att bolagets interna kontroll har varit tillräcklig.

Umeå mars 2022

DocuSigned by:  
*Ewa Miller*  
DD7BC652DC4A414...  
Ewa Miller  
Lekmannarevisor